

OL/2010/49:STE

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි]

முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]

All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

49 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2010 දෙසැම්බර්
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2010 டிசெம்பர்
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2010

අරාබි සාහිත්‍යය හා රසාය්වාදය
 இலக்கிய நயம் அரபு
 Appreciation of Arabic Literary Text

පැය තුනයි
 மூன்று மணித்தியாலம்
 Three hours

- * I වන කොටසේ ප්‍රශ්න දෙක ම ද II වන කොටසේ ප්‍රශ්නයට ද III කොටසේ මිනූ ම ප්‍රශ්න දෙකක් ද ඇතුළු ව ප්‍රශ්න පහකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.
- * ප්‍රශ්න I இல உள்ள இரு வினாக்களுக்கும் பகுதி II இல உள்ள ஒரு வினாவுக்கும் பகுதி III இல உள்ள எவையேனும் இரு வினாக்களுமாக மொத்தம் ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
- * Answer five questions only, including both questions in Part I, the question in Part II and any two questions from Part III.

I කොටස / ප්‍රශ්න I / Part I
 (ප්‍රශ්න දෙකට ම පිළිතුරු සපයන්න.)
 (இரு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
 (Answer both questions.)

الأدب العربي

1. පහත සඳහන් උද්ධෘත පාඨ කවරෙකු විසින් කාට කුමන අවස්ථාවක දී පවසන ලද්දේ ද 'යි සඳහන් කර, එක් එක් උද්ධෘතවල සාහිත්‍යමය අගය පැහැදිලි කරන්න.
 பின்வருவன யாரால், யாருக்கு, எச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறப்பட்டன என்று விவரிக்க.
 Explain who uttered the following extracts to whom and when and also explain the literary merits of each one of the extracts. (20 marks)

.1 U

1. قل ياأيها الكافرون لا اعبد ما تعبدون.
2. اقرأ باسم ربك الذي خلق. خلق الإنسان من علق.
3. ربنا لك الحمد ملاً السماوات
وملاً الأرض وملاً ما شئت من شيء بعد
4. فسبح بحمد ربك واستغفره.
5. يهديك الله ويصلح بالك.
6. إنا اعطيناك الكوثر فصل لربك وانحر.
7. اللهم اطعم من اطعمنا واسق من سقنا وجعلنا من المسلمين.
8. اللهم باسم اموت واحيا.
9. باسم الله اوله وآخره.
10. جزاك الله خيراً.

2. පහත සඳහන් යටින් ඉරි ඇදී වාක්‍යාංශවල අර්ථ සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් දක්වන්න.
 பின்வரும் வாக்கியங்களில் கோடிடப்பட்ட சொற்றொடர்களின் பொருளை இலக்கியக் கண்டுபிடிப்பில் விளக்குக.
 Discuss the meaning of the underlined following phrases from the literary point. (25 marks)

س 2.

1. اياك نعبد واياك نستعين.
2. استغفر الله العظيم.
3. ليلة القدر خير من الف شهر.
4. طاب العلم فريضة.
5. قد قامت الصلاة.
6. حي على الفلاح.
7. لا اله الا الله محمد رسول الله.
8. ليبيك اللهم ليبيك لا شريك لك ليبيك.
9. لا حول ولا قوة الا بالله.
10. فذلك الذي يدع اليتيم.

II කොටස / பகுதி II / Part II

(පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.)
 (பின்வரும் வினாவுக்கு விடை எழுதுக.)
 (Answer the following questions.)

القسم الثاني

3. පහත සඳහන් කුර්ආන් පාඨ ඉගැන්වීම් කෙරෙහි ආකාරය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.
 பின்வரும் அல் - குர்ஆன் வசனங்கள் உணர்த்தும் கருத்துகள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள முறையின் சிறப்பினை விளக்குக.

Discuss from the literary point the way in which the teachings of the following Quranic verses are presented (25 marks)

س 3.

1. ما اغنى عنه ماله وما كسب سيصلى نارا ذات لهب.
2. فويض للمصلين الذين هم صلاتهم ساهون.
3. ان الإنسان لفي خسر الا اللذين آمنوا وعملوا الصالحات.
4. الهاكم التكاثر حتى زرتم المقابر.
5. لكم دينكم ولي دين.

III කොටස / பகுதி III / Part III
 (මිනුම ප්‍රශ්න දෙකකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)
 (எவையேனும் இரண்டு வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.)
 (Answer the following two questions.)

القسم الثالث

4. පහත සඳහන් පද්‍යයෙහි අර්ථය ලියා එහි සාහිත්‍ය ශෛලිය විස්තර කරන්න.
 பின்வரும் கவிதை அடிகளின் பொருளை எழுதி அவற்றின் இலக்கிய நயம் பற்றி விவரிக்க.

Write the meaning of the following poem and discuss its literary style.

(15 marks)

س 4.

اضحى الإسلام لنا ديناً.

وجميع الكون لنا وطناً.

توحيد الله لنا نور.

اعددنا الروح له سكناً.

بنيت في الأرض مساجدنا.

والبيت الأول كعتبنا.

هو اول بيت نحفظه.

بحياة الروح ويحفظنا.

في ظل السيف تربينا.

وبنينا العز لدولتنا.

5. පහත සඳහන් පදය නැවත ලියා, එහි අගය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.
 கீழ்க்காணும் சலிதையை மீள எழுதி, சலிதையின் சிறப்பு பற்றி இலக்கியரீதியான ஒரு விளக்கத்தையும் தருக.
 Rewrite the following poem and write an account of its merits from the literary points. (15 marks)

5 ස

يا ايها الصغار ليس العيد
 ان يرتدي ثوبا به جديد.
 والعيد ان نسعى بلا اناة.
 لنكمل الصفوف في الصلاة.
 والعيد ان نوقر الكبير.
 ونطعم المسكين والفقير.
 والعيد ان نحارب الطغيان.
 وننشر الإسلام والامان.

6. අල්-කුර්ආනයේ මකී සුරාහි අගය සාහිත්‍යමය කරුණු තුළින් සාකච්ඡා කරන්න.
 அல்-குர்ஆனில் உள்ள மக்கீ ஸூராக்கள் பற்றி இலக்கியக் கண்ணோட்டத்தில் ஆராய்க.
 Discuss about the merits of the Maccy Sooras of Al-Quran from the literary points. (15 marks)

6 ස

7. පහත සඳහන් අල්-කුර්ආන වාකාවල අර්ථය හා ස්වරය ඒවා පාරායණය කරන්නන්ගේ සිත්වල ඇති කරන බලපෑම විස්තර කරන්න.
 கீழ்க் காணும் ஆயத்துக்களின் உள்ளடக்கம் அவற்றின் ஓசைநயம் என்பன அவற்றை ஒதும் ஒருவரிடம் ஏற்படுத்தும் தாக்கம் பற்றி விளக்குக.
 Discuss the impact of the content and the rhyme of the following Holy Quran verses in the mind of one who recites them. (15 marks)

7 ස

قل هو الله احد. الله الصمد. لم يلد. ولم يكن له كفوا احد.
